



### Manual do utilizador

Registe o seu produto e obtenha suporte em

www.philips.com/support

### Índice

1	Instruções de segurança importantes	4	5	Chamadas pelo intercomunicador e de conferência	18
2	O seu telefone	5		Fazer uma chamada para outro telefone	18
	O que está na embalagem	5		Fazer uma chamada de conferência	18
	Descrição geral do telefone	6			
	Descrição geral da estação de base	7	6	Texto e números	19
3	Começar	8		Introduzir texto e números	19
	Ligar a estação de base	8	_	Hate de contenta	20
	Instalar as pilhas fornecidas	9	7	Lista de contactos	20
	Carregar as pilhas do telefone	10		Visualizar a lista de contactos	20
	Consultar o nível da bateria	11		Procurar um registo da lista de contactos	20
	Configurar o seu telefone	12		Ligar a partir da lista de contactos	
	Verificar o sinal de marcação	12		Aceder à lista de contactos	20
	Alcance de funcionamento	12		durante uma chamada	20
	O que é o modo de espera?	12		Adicionar um registo à lista de	
	Ícones do visor	13		contactos	21
	Verificar a força do sinal	14		Apagar um registo da lista de	24
	Ligar ou desligar o telefone	14		contactos Apagar todos os registos da lista	21
	Navegar no menu	14		de contactos	21
4	Chamadas	15		Adicionar um registo da lista de contactos à lista VIP	22
	Fazer uma chamada	15		Apagar um registo VIP da lista VIP	22
	Atender uma chamada	15		Apagar todos os registos VIP	22
	Desligar uma chamada	16		Consultar o número de registos	
	Ajustar o volume do auscultador			utilizados da lista de contactos	22
	ou do altifalante	16		Visualizar os registos VIP	23
	Desativar o som do microfone	16		Procurar um registo VIP	23
	Ligar/desligar o altifalante	16		Chamada a partir da lista VIP	23
	Fazer uma segunda chamada	16			
	Atender uma segunda chamada	17	8	Registo de chamadas	24
	Alternar entre duas chamadas	17		Tipo de lista de chamadas recebidas	
	Fazer uma chamada de conferênci com interlocutores/destinatários	ia		Visualizar os registos de chamadas	24
	externos	17		Guardar um registo de chamada na lista de contactos	24

	Devolver uma chamada  Apagar um registo de chamada	25 25	13	Definições da base	32
	Apagar todos os registos de	25		Definições de toque	
	chamadas	25		(apenas M475)	32
	Guardar um registo de chamada			Remover o registo de telefones	32
	na lista negra	25		Definir o modo de marcação	32
				Definir o tempo de intermitência	33
9	Lista de remarcação	26		Mudar o PIN	33
	Visualizar os registos de			Definir o modo ECO	33
	remarcação	26			
	Remarcar uma chamada	26	14	Registo	34
	Guardar um registo de chamada			Registar telefones adicionais	34
	na lista de contactos	26			
	Apagar um registo de remarcação Apagar todos os registos de remarcação	26	15	Repor predefinições	35
	Temarcação	20	16	Atendedor de chamadas do	
10	Barramento de chamadas	27		telefone (apenas M475)	36
				Ligar ou desligar o atendedor	
	Definir o modo de barramento	27		de chamadas	36
	Definir o tipo de chamadas a barrar			Definir o modo de atendimento	36
	Adicionar um registo da lista negra			Definir o idioma do atendedor	
	Visualizar a lista negra	28		de chamadas	36
	Apagar um registo da lista negra	28		Mensagem do atendedor de	
	Apagar todos os registos da lista negra	28		chamadas	37
	negra	20		Gravar uma nota	38
11	Localizar telefones	29		Mensagens recebidas	38
"				Definir o atraso do atendimento	40
	Para iniciar a chamada de pessoas	29		Definir o horário da gravação	40
	Para terminar a chamada de	29		Acesso remoto	40
	pessoas	29			
12	Definições do telefone	30	17	Recuperar correio de voz	42
12	Definições de toque	30	18	Dados técnicos	43
	Definições de som	30	40		
	Mudar o nome do telefone	31	19	Aviso	44
	Definir a data e hora	31	20	Perguntas frequentes	45
	Definir o idioma do ecrã	31		- 3: - :::: :: - : - : - : - : - : - : -	
		31	21	Apêndice	47
	Definir o alarme	31			

31

Definir a caixa de correio

# Instruções de segurança importantes

#### Requisitos de alimentação

- Este produto requer uma alimentação elétrica CA de 100-240 Volts. Em caso de falha de energia, a comunicação pode ser perdida.
- A tensão na rede está classificada como TNV-3 (Tensão de Redes de Telecomunicações), conforme estabelecido na norma EN60950.

#### **Aviso**

- A rede elétrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada elétrica.
- Valor SAR <0,1 W/kg</li>

#### Para evitar danos ou mau funcionamento

- Consulte as instruções de segurança antes de utilizar o produto.
- Utilize apenas as fontes de alimentação listadas no manual do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas listadas nas instruções do utilizador.
- Risco de explosão se uma pilha for substituída por uma de um tipo incorreto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine as pilhas no fogo.
- Utilize sempre os cabos incluídos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a bateria entrem em contacto com objetos metálicos.
- Não permita que objetos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.

- Objetos metálicos podem ficar retidos se colocados perto ou no recetor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja risco de explosão.
- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, uma vez que poderá expor-se a alta tensão.
- No caso de equipamento ligado à corrente, a tomada elétrica deve estar instalada perto do equipamento e estar facilmente acessível.
- A ativação das mãos-livres pode aumentar subitamente o volume no auscultador para um nível muito alto: certifique-se de que o auscultador não está demasiado perto do seu ouvido.
- Este equipamento não está concebido para fazer chamadas de emergência quando falha a energia. Deve ser disponibilizada uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzina ou abrasivos, uma vez que estes podem danificar o aparelho.
- Não exponha o telefone ao calor excessivo de equipamento de aquecimento ou à luz solar direta.
- Não deixe cair o telefone nem cair objetos em cima do telefone.
- Telemóveis ativos nas imediações podem provocar interferências.

### Relativamente às temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Utilize o telefone num local onde a temperatura se encontre sempre entre 0 °C e 40 °C (até 90% de humidade relativa).
- A vida útil da bateria pode ser reduzida em condições a baixas temperaturas.

### 2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para poder tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

### O que está na embalagem

A embalagem do seu telefone contém os seguintes itens.

Guarde o recibo de compra e a embalagem original, caso seja necessário enviar o seu telefone ao abrigo da garantia.



Telefone (M470) \*\*



Telefone (M475) \*\*



Estação de base (M470)



Estação de base (M475)



Carregador (sem tomada telefónica)\*\*



Transformador\*\*



Cabo de linha\*



2 x Pilhas AAA recarregáveis\*\*



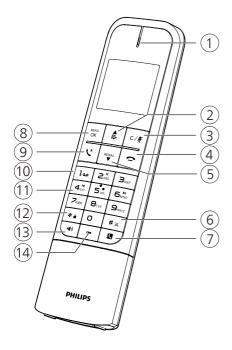
Garantia



Guia de Início Rápido

 \*Em alguns países, é necessário ligar o adaptador de linha ao cabo de linha e depois ligar o cabo à tomada telefónica.  \*\*Nos pacotes com vários terminais de telefone, encontram-se telefones, carregadores, transformadores e baterias adicionais.

### Descrição geral do telefone



#### 1. Auscultador

### 2.

- · Percorrer o menu para cima.
- Aumentar o volume do auscultador ou do altifalante.
- Aceder ao registo de chamadas no modo de espera.
- Ao introduzir nomes ou números, premir para mover o cursor para a esquerda.

### **3.** C/∰

- · Apagar texto ou dígitos.
- Cancelar a operação.

- Premir para fazer uma chamada pelo intercomunicador (apenas em versões com vários terminais de telefone).
- Durante uma chamada, premir para desativar ou ativar o som do microfone.
- Voltar para o menu superior durante a definição.

#### 4.

- · Desligar uma chamada.
- Sair do menu ou da operação.
- Manter premido para ligar ou desligar o telefone.

### 5. REDIAL



- · Percorrer o menu para baixo.
- Aceder à lista de remarcação.
- Diminuir o volume do auscultador ou do altifalante.

### 6. #×

- Premir para introduzir #.
- Desativar/ativar o toque.

### 7.

• Premir para aceder à lista de contactos.

#### 8. MEN

- Aceder ao menu principal.
- Confirmar uma seleção.
- Entrar no menu de opções.

### 9. 🕻

- · Fazer e receber chamadas.
- Premir para ativar a função Recall para utilizar com Serviços da Rede Telefónica , tais como a Chamada em Espera, durante uma chamada.

#### مه 10. 1

 Aceder às mensagens do correjo de voz.

#### 11.

Apenas M475		
2× ABC	Apagar mensagens no atendedor de chamadas.	
4 4	Repetir a mensagem atual durante a reprodução de mensagens.	
<b>4</b> <sub>GHI</sub>	<ul> <li>Premir duas vezes para saltar para a mensagem anterior.</li> </ul>	
<b>5</b> JKL	Parar a reprodução de mensagens.	
6 <sub>MN</sub>	Encaminhar a     mensagem atual     durante a reprodução da     mensagem.	
	Saltar para a mensagem seguinte.	

#### 12. 🛠 🔒

 Manter premido para bloquear ou desbloquear o teclado no modo de espera.

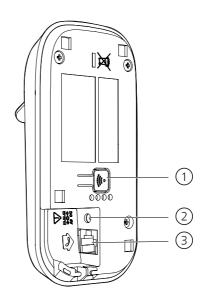
#### 13. 🕩)

- Ligar ou desligar o altifalante do telefone.
- Fazer e receber chamadas através do altifalante.

### 14. Microfone

### Descrição geral da estação de base

M470/M475



- 1. (((•
  - Procurar todos os telefones
- 2. Tomada CC
- 3. Tomada de linha telefónica

### 3 Começar

### !

### Atenção

 Certifique-se de que leu as instruções de segurança no Capítulo 1 "Instruções de segurança importantes", antes de proceder à ligação e instalação do seu telefone.

### Ligar a estação de base



#### Aviso

- Risco de danos ao produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar a bateria.



#### Nota

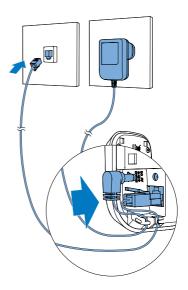
- Utilize apenas os adaptadores fornecidos.
- Certifique-se de que as tomadas elétricas não são controladas por interruptores de parede.
- Ligue o transformador unicamente na posição de montagem vertical ou no chão. O pino do adaptador não foi concebido para suportar o peso da unidade, nesse sentido, não o ligue a tomadas no teto, debaixo de mesas ou em armários. Caso contrário, o adaptador pode não ficar corretamente ligado à corrente.
- Se subscrever o serviço de Internet DSL (linha de assinante digital) de alta velocidade através da sua linha telefónica, assegure-se de instalar um filtro de DSL entre o cabo da linha telefónica e a tomada elétrica. O filtro evita problemas de ruído e de identificação do autor da chamada provocados pela interferência da DSL. Para obter mais informação sobre filtros de DSL, contacte o seu fornecedor de serviços de DSL.

### 1 Ligue cada extremidade do transformador:

- À tomada da entrada CC na parte posterior da estação de base;
- À tomada elétrica na parede.

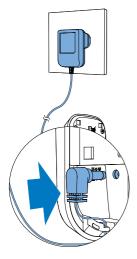
### 2 Ligue cada extremidade do cabo de linha:

- À tomada telefónica na parte posterior da estação de base;
- À tomada telefónica na parede.

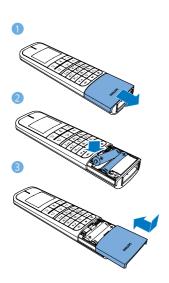


### 3 Ligue cada extremidade do transformador (apenas em versões com vários terminais de telefone):

- À tomada da entrada CC na parte inferior do carregador de telefone adicional.
- À tomada elétrica na parede.



### Instalar as pilhas fornecidas



### Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas longe do calor, luz solar ou fogo. Nunca elimine pilhas no fogo.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Carregue as pilhas fornecidas com este produto unicamente de acordo com as instruções e limitações indicadas neste manual.
- Risco de redução da vida útil da bateria!
   Nunca misture marcas ou tipos de pilhas diferentes.



#### Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer quando as pilhas estão a carregar, isso é normal.
- Se o telefone não for utilizado por um longo período, desligue-o da corrente e retire as pilhas para evitar possíveis vazamentos.

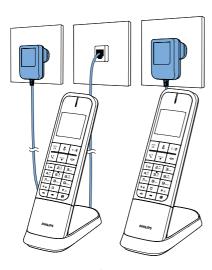


#### Aviso

 Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no respetivo compartimento.
 A polaridade incorreta pode danificar o produto.

### Carregue o telefone em qualquer direção





M470/M475

Coloque o telefone na estação de base para o carregar. Quando o telefone é colocado corretamente na estação de base, ouve-se um som de encaixe.

→ O telefone começa a carregar.



#### Nota

 Depois de instalar as pilhas, o ícone de bateria no LCD do telefone apresentará o nível de bateria atual (consulte a tabela abaixo).



Quando o telefone está fora da estação de base, as barras indicam o nível de carga da bateria (cheia, média e fraca).



Quando o telefone está na estação de base/carregador, as barras ficam intermitentes até estar totalmente carregado.



Ícone de bateria vazia intermitente. A bateria está fraca e é necessário recarregá-la.

O telefone desliga-se se as pilhas estiverem vazias. Se estiver ao telefone, ouvirá sinais sonoros de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada após o aviso.

Quando o telefone está totalmente carregado, pode esperar o seguinte desempenho:

Funcionamento	Tempo de funcionamento
Em utilização (em chamada*)	14 horas
Sem utilização (em espera**)	180 horas

- \* Os tempos de funcionamento podem variar dependendo da utilização real e da vida útil da bateria.
- \*\* O telefone não está a carregar ou a ser utilizado.



- Colocar o telefone no carregador irá ignorar a definição da data e hora e o quia de voz.
- Para conseguir o melhor desempenho, mantenha o telefone no carregador quando não estiver a ser utilizado.
- A bateria fica totalmente carregada após 8 horas de carregamento contínuo.
- Se colocar o telefone no carregador sem ligar a bateria, o ecrã apresenta [Sem bateria].

### Consultar o nível da bateria

Depois de instalar a bateria, verifique o nível da bateria no ecrã do telefone.

- Se o ícone da bateria for **t** ou **t**, vá para "Definir a data e hora".
- Se o ecrã estiver em branco ou se setiver intermitente, é necessário carregar a bateria. Aceda a "Carregar a bateria do telefone" antes de efetuar qualquer definição ou operação.

### Configurar o seu telefone

#### Definir a data e hora

Antes de utilizar o sistema telefónico, defina a data e a hora se solicitado.

- 1. Prima OK.
- Prima ▼/▲ para selecionar [CONFIG. TERM] > [DATA & HOR.], prima <sup>MENU</sup> para confirmar cada seleção.
- 3. Defina o **[FORMATO DATA]** e, em seguida, prima OK para confirmar.
- 4. Defina o **[FORMATO HOR.]** e, em seguida, prima  $_{OK}^{\text{MENU}}$  para confirmar.
- Selecione [DEF DATA], prima os botões numéricos para introduzir a data e, em seguida, prima MENU OK Dara confirmar.
- Selecione [DEF HORÁRIO], prima os botões numéricos para introduzir a hora e, em seguida, prima MENU DE Para confirmar.

### Definir o idioma do ecrã

O idioma do LCD está predefinido para inglês. Pode escolher entre inglês, alemão, francês, italiano, turco, espanhol, português, grego ou holandês.

Para repor o idioma, consulte os passos a seguir.

- 1. Selecione OK > [CONFIG. TERM] > [IDIOMA], prima OK para confirmar cada selecão.
- 2. Selecione um idioma e prima OK para confirmar.
  - → A definição do idioma é guardada.

### Verificar o sinal de marcação

Prima Se ouvir o sinal de marcação, a instalação foi bem-sucedida. O seu telefone está agora pronto a ser utilizado.

#### Se não ouvir o sinal de marcação:

- Certifique-se de que os procedimentos de instalação descritos acima são realizados corretamente.
- Pode ser um problema na ligação dos fios/cabos. Se tiver mudado o seu serviço telefónico para um serviço digital de uma empresa de serviços por cabo ou de serviços VoIP, a linha telefónica poderá ter de ser reconfigurada para permitir que todas as tomadas existentes funcionem. Contacte o seu fornecedor de serviços de cabo ou VoIP para obter mais informação.

### Alcance de funcionamento

Quando o telefone está fora do alcance, o telefone apresenta **Fora alcance**.

Se receber uma chamada enquanto o telefone está fora do alcance, o telefone poderá não tocar, ou se tocar, a chamada poderá não ser estabelecida corretamente quando prime R. Aproxime-se da base do telefone e prima R. para atender a chamada.

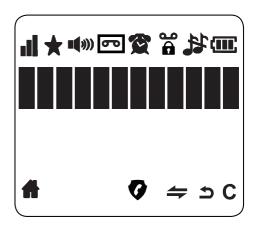
Se o telefone sair do alcance durante uma conversa telefónica, poderão ocorrer interferências. Para melhorar a receção, aproxime-se da base do telefone.

### O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inativo. A data, a hora e as chamadas perdidas são apresentadas no ecrã do modo de espera.

### **Ícones** do visor

No modo de espera, os ícone apresentados indicam as funcionalidades que estão disponíveis no seu telefone.



Descrição
Quando o telefone está fora da estação de base ou não está ligado ao carregador, as barras indicam o nível de carga da bateria (de cheia a fraca). Quando o telefone está na estação de base ou ligado ao carregador, as barras continuam a rodar até a bateria estar totalmente carregada.
O ícone de bateria vazia fica intermitente e ouvirá um sinal sonoro de alerta. A bateria está fraca e é necessário recarregá-la.
Este apresenta o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a força do sinal.

<b>^</b>	Mantém-se aceso quando a linha está em utilização.
	Fica intermitente quando é recebida uma chamada.
<b>5</b>	Atendedor de chamadas (apenas M475):
	Mostra quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.
	Fica intermitente quando há uma nova mensagem do ACT.
مه	Mantém-se aceso quando existem mensagens de voz não lidas da rede.
	O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.
	*Este serviço depende da rede.
<b>4</b>	Prima C/∰ para realizar uma chamada pelo intercomunicador com 2 ou até 4 telefones.
5	Prima para voltar para o menu anterior o para cancelar a operação atual.
<b>(1)</b>	O altifalante está ligado.
#	O alarme está ativado.
<u> </u>	O teclado numérico está bloqueado.
•	O barramento de chamadas está ligado.
推	O toque está desligado.
*	Mantém-se continuamente aceso quando há chamadas recebidas não lidas no registo de chamadas recebidas.
С	Prima para apagar um caractere ou dígito. Prima para parar o alarme. Prima para desativar ou ativar o som durante uma chamada.

### Verificar a força do sinal

O número de barras indica o estado da ligação entre o telefone e a estação de base.
Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a ligação.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à estação de base antes de fazer ou receber chamadas e de utilizar as funções e as funcionalidades do telefone.
- Se ouvir toques de aviso quando está ao telefone, significa que o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance.
   Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

### Ligar ou desligar o telefone

Mantenha premido **p** para ligar ou desligar o telefone.

### Navegar no menu

#### No modo de espera

- 1. Prima OK.
- 2. Prima ▼/▲ ou ♣ <sup>/REDIAL</sup> para navegar até uma opção do menu.
- 3. Prima OK para selecionar.
- 4. Também pode premir \_ para voltar para o menu anterior.
- Mantenha premido para voltar para o modo de espera.

SEC ELET	BLOQ. CHAM.		
<ul><li>REP. MSG</li><li>APAG. VELHO</li><li>MEMO</li><li>TAM LIG/DESL</li><li>DEF TAM</li></ul>	<ul><li>LISTA NEGRA</li><li>CONFIGURAÇÃO</li></ul>		
CH.RECEBIDAS	AGENDA		
Numa entrada da Lista de chamadas recebidas: DETALHES ADIC AO PB AD. À LISTA EXCLUIR APAGAR TUDO CATEGORIA	Numa entrada da Lista de contactos selecionada:		
	Numa entrada VIP selecionada: • VISUALIZAR • EXCLUIR • APAGAR TUDO		
CONFIG. BASE	CONFIG. TERM		
TOQUE BS VOLUME TOQ EXCLUIR HS MODO DISCAG TEMPO FLASH MUDAR PIN MODO ECO	<ul> <li>ALARME</li> <li>DEF TOQUE</li> <li>DEF TOM</li> <li>IDIOMA</li> <li>RENOMEAR HS</li> <li>ATEND. AUTO</li> <li>DATA &amp; HOR.</li> <li>CORREIO</li> </ul>		
REGISTO	PADRAO		
• PIN?	• PIN?		



O TOQUE BS e o VOLUME TOQ só se encontram apenas disponíveis no modelo M475.

### 4 Chamadas

### Nota

• Quando falha a energia, o telefone não pode aceder aos serviços de emergência.

### Sugestão

 Verifique a força do sinal antes de fazer uma chamada ou quando estiver numa chamada (consulte a Secção "Verificar a força do sinal" na página 13).

### Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada das seguintes formas:

- Chamada normal.
- Chamada de pré-marcação.

Também pode fazer uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte a Secção "Remarcar uma chamada" na página 26), da lista de contactos (consulte a Secção "Ligar a partir da lista de contactos" na página 20) e do registo de chamadas (consulte a Secção "Devolver uma chamada" na página 25).

### Chamada normal

- Prima ( ou 1).
- 2 Marque o número de telefone.
  - → O número é marcado.
  - → A duração da chamada atual é apresentada.

### Chamada de pré-marcação

- 1 Marque o número de telefone.

  - Para introduzir uma pausa, mantenha premido # 🕱.
- 2 Prima ( ou ) para fazer a chamada.

### Nota

- O tempo de conversação da chamada atual é apresentado no temporizador de chamada.
- Se ouvir toques de aviso, significa que o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance. Carreque a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

### Atender uma chamada

O telefone toca quando recebe uma chamada. Prima 📞 ou 📢) para atender a chamada.

#### Aviso

• Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver ativado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

#### Nota

• O servico de identificação de autor da chamada está disponível se o tiver subscrito no seu fornecedor de servicos.

### Sugestão

• Quando há uma chamada perdida, aparece uma notificação de mensagem.

### Desligar o toque

- 1 Para desligar o toque da base:
  - Enquanto a estação de base está a receber uma chamada e a tocar, prima • Prepetidamente até deixar de ouvir a base tocar.
- 2 Para desligar o toque do telefone:

  - Enquanto a estação de base está a receber uma chamada e a tocar, prima Pedidamente até [VOL DESL.] ser apresentado. Prima OK para confirmar.
    - Quando o toque do telefone estiver desligado, a aparece no ecra

### Desligar uma chamada

Pode desligar uma chamada das seguintes formas:

- Premindo 
   ;
- Colocando o telefone na estação de base ou no suporte de carregamento.

### Ajustar o volume do auscultador ou do altifalante

Prima P. REDIAL para ajustar o volume durante uma chamada.

→ O volume do auscultador ou do altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã da chamada

### Desativar o som do microfone

- - → O telefone apresenta [SIGILO EM].
  - O autor ou destinatário não o consegue ouvir, mas consegue ouvir ou autor ou destinatário.
- 2 Prima novamente C/ ∮ para ativar o som do microfone.
  - → O telefone apresenta [LINHA EM USO].
  - → Agora já pode comunicar com o autor ou destinatário da chamada.

### Ligar/desligar o altifalante

Prima •(1) para ligar o altifalante. O telefone apresenta [ALTIF. LIG.] e •(1) é apresentado no ecrã.

Prima novamente ■() para desligar o altifalante. Tanto [ALTIF. LIG.] como ■() desaparecem do ecrã.

### Fazer uma segunda chamada



- Este serviço está dependente da rede.
   Confirme esta operação junto do seu fornecedor de servicos de rede.
- 1 Prima 📞 durante uma chamada.
  - → A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
  - → A chamada é feita para o número apresentado no ecrã.

### Atender uma segunda chamada



#### Nota

 Este serviço está dependente da rede.
 Confirme esta operação junto do seu fornecedor de serviços de rede.

Quando há um sinal sonoro periódico a notificar que está a receber uma chamada quando está noutra chamada, pode atender das seguintes formas:

- 1 Prima & e ZABC/ZABC para atender a chamada.
  - A primeira chamada é colocada em espera, e está agora ligado à segunda chamada.
- 2 Prima & e 1 a para voltar para a primeira chamada.

Se também tiver subscrito o serviço de identificação de autor da chamada, poderá ver o nome o número de telefone do autor da chamada enquanto a chamada está em espera.

Pode ser necessário mudar de serviço telefónico para utilizar esta funcionalidade. Contacte o seu fornecedor de serviços telefónicos, se:

- Tiver os serviços de identificação de autor da chamada e de chamada em espera, mas como serviços separados (poderá ser necessário combinar os serviços);
- Tiver apenas o serviço de identificação de autor da chamada ou apenas o serviço de chamada em espera; ou
- Se não tiver subscrito os serviços de identificação de autor da chamada ou de chamada em espera.

Os serviços de identificação de autor da chamada têm custos adicionais. Além disso, os serviços poderão não estar disponíveis em todas as áreas.

### Alternar entre duas chamadas



#### Nota

 Este serviço está dependente da rede.
 Confirme esta operação junto do seu fornecedor de serviços de rede.

Prima Re 2<sub>ABC</sub>/2<sub>ABC</sub>.

→ A chamada corrente é colocada em espera, e está agora ligado à outra chamada.

### Fazer uma chamada de conferência com interlocutores/destinatários externos



#### Nota

 Este serviço está dependente da rede e do país. Confirme junto do seu fornecedor de serviços o funcionamento e os custos adicionais

Quando estiver ligado a duas chamadas, prima ♥ e, em seguida, prima В DEF.

As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

### 5 Chamadas pelo intercomunicador e de conferência

Uma chamada pelo intercomunicador é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma chamada entre si, o utilizador de outro terminal de telefone e interlocutores externos.

### Fazer uma chamada para outro telefone



#### Nota

- 1 Prima c / §.
  - → Nas versões com vários terminais de telefone, são apresentados os telefones disponíveis para fazer chamadas pelo intercomunicador, avance para o passo 2.
  - → Nas versões com dois terminais, o outro telefone toca, avance para o passo 3.
- Selecione um telefone e prima <sup>MENU</sup> para confirmar.
  - → O telefone selecionado toca.
- 3 Prima 🕻 no telefone selecionado.
  - → A chamada pelo intercomunicador é estabelecida.
- 4 Prima para terminar a chamada pelo intercomunicador em qualquer um dos telefones ou coloque novamente o telefone que iniciou a chamada na base.

### Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre si, o utilizador de outro terminal de telefone e interlocutores externos. Requer que dois telefones partilhem a mesma estação de base.

- Prima OK no telefone durante uma chamada.
- 2 Prima OK novamente para selecionar [INTERCOM].
- 3 Prima & para atender a chamada no telefone de destino.
  - → [INTERCOM] é apresentado.
- 4 Mantenha premido \* a em qualquer dos telefones.
  - → [CONFERENCIA] é apresentado.



### Nota

- Se um terminal de telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro terminal continua ligado à chamada externa.
- Se o autor ou destinatário da chamada externa desligar durante a chamada de conferência, os outros dois telefones continuam ligados.
- Só quando os dois telefones e o autor ou destinatário da chamada externa desligam durante a chamada de conferência, é que a chamada pode ser terminada.

## 6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da lista de contactos e outros itens do menu.

### Introduzir texto e números

- Prima uma ou várias vezes uma tecla alfanumérica para introduzir o caractere selecionado.
- 2 Prima C/ € para apagar um caractere.

  Prima ♣ REDIAL para mover o cursor para a esquerda ou para a direita.
- 3 Prima l 📭 para adicionar um espaço.



#### Nota

 Para obter informação sobre o mapeamento das teclas de caracteres e números, consulte o Capítulo 21 "Apêndice".

## 7 Lista de contactos

A lista de contactos pode guardar até 50 entradas, que são partilhadas com a lista negra e a lista VIP. Cada registo pode ter um nome com um máximo de 12 caracteres e um número com um máximo de 24 dígitos.

Pode marcar uma entrada da lista de contactos como VIP; e uma entrada VIP é marcada com um \*.

### Visualizar a lista de contactos



#### Nota

- Só é possível visualizar a lista de contactos num telefone de cada vez.
- As entradas são ordenadas alfabeticamente.
- 1 Prima **1** ou MENU > [AGENDA] > MENU > [TODOS CONT.] > MENU OK Para aceder à lista de contactos.
- Selecione um contacto e visualize a informação disponível.

### Procurar um registo da lista de contactos

Pode procurar registos da lista de contactos das seguintes formas:

- Percorrendo a lista de contactos.
- Introduzindo o primeiro caractere do contacto.

#### Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK para aceder à lista de contactos.
- 2 Prima ♠ / REDIAL para percorrer a lista de contactos.

### Introduzir o primeiro caractere de um contacto da Lista de contactos.

- 1 Prima 1 ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK para aceder à lista de contactos.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao caractere.

### Ligar a partir da lista de contactos

- 1 Prima ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK para aceder à lista de contactos.
- Selecione um contacto na lista de contactos.
- 3 Prima 📞 para fazer a chamada.

### Aceder à lista de contactos durante uma chamada

- 1 Prima ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK para aceder à lista de contactos.
- 2 Prima A PREDIAL para percorrer a lista de contactos e visualizar os números de telefone.

### Adicionar um registo à lista de contactos

### **Nota**

- Se a memória da lista de contactos estiver cheia, é apresentada uma mensagem de notificação no telefone. Apague alguns registos para adicionar registos novos.
- Quando muda o número de um registo, o número novo substitui o número antigo.
- 1 Prima ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK para aceder à lista de contactos.
- Prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> > [ADICIONAR] e, em seguida, prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima  $_{OK}^{MENU}$  para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima OK para confirmar.
  - → O seu novo registo é guardado.

### **Sugestão**

- Prima **1** para introduzir uma pausa.
- Prima uma ou várias vezes uma tecla alfanumérica para introduzir o caractere selecionado.
- Prima C/ ∮ para apagar um caractere.
   Prima ♠ / REDIAL para mover o cursor para a esquerda ou para a direita.

### Apagar um registo da lista de contactos

- Prima ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK Para aceder à lista de contactos.
- 2 Selecione um contacto e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione [EXCLUIR].
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → O registo é apagado.

### Apagar todos os registos da lista de contactos

- 1 Prima ou OK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK Por para aceder à lista de contactos.
- Selecione um contacto e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione [APAGAR TUDO].
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → Todos os registos são apagados.

### Adicionar um registo da lista de contactos à lista VIP

- 1 Prima ou ou oK > [AGENDA] > OK > [TODOS CONT.] > OK para aceder à lista de contactos.
- Selecione um contacto e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione [AD. VIP].

### Apagar um registo VIP da lista VIP

- 1 Prima T para aceder à lista de contactos.
- Selecione uma entrada VIP marcada com
   \* e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione [APAGAR VIP].
  - O registo é apagado da lista VIP, mas continua na lista de contactos.

#### -OU-

- 1 Prima  $_{OK}^{MENU}$  > [AGENDA] > [VIP] para aceder à lista VIP.
- Selecione um contacto e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione [EXCLUIR].
  - → O registo é apagado da lista VIP, mas continua na lista de contactos.

### Apagar todos os registos VIP

- 1 Prima  $_{OK}^{MENU}$  > [AGENDA] > [VIP] para aceder à lista VIP.
- Prima novamente OK e selecione [APAGAR TUDO].
  - → Todos os registos VIP são apagados da lista VIP, mas permanecem na lista de contactos.

### Consultar o número de registos utilizados da lista de contactos

- 1 Prima 🗨 para aceder à lista de contactos.
- 2 Prima  $_{OK}^{MENU}$  e selecione [STATUS PB].
  - O número de registos da lista de contactos usados é apresentado (p. ex., 8/50 USADOS).

#### -OU-

- 1 Prima  $_{OK}^{MENU} > [AGENDA] > [TODOS CONT.]$ >  $_{OK}^{MENU}$  para aceder à lista de contactos.
- 2 Prima OK e selecione [STATUS PB].
  - O número de registos da lista de contactos usados é apresentado (p. ex., 8/50 USADOS).

### Visualizar os registos VIP



#### Nota

- Só é possível visualizar os registos VIP num telefone de cada vez.
- As entradas são ordenadas alfabeticamente.
- 1 Prima  $_{OK}^{MENU}$  > [AGENDA] > [VIP] para aceder à lista de contactos.
- Selecione um contacto e visualize a informação disponível.

### Procurar um registo VIP

Pode procurar registos VIP das seguintes formas:

- Percorrendo a lista de contactos.
- Introduzindo o primeiro caractere do contacto.

#### Percorrer a lista VIP

- 1 Prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> > [AGENDA] > [VIP] para aceder à lista de contactos.
- 2 Prima A/PEDIAL para percorrer a lista VIP.

### Introduzir o primeiro caractere de um contacto VIP

- 1 Prima MENU > [AGENDA] > [VIP] para aceder à lista VIP.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao caractere.

### Chamada a partir da lista VIP

- 1 Prima OK > [AGENDA] > [VIP] para aceder à lista VIP.
- 2 Selecione um contacto na lista VIP.
- 3 Prima 📞 para fazer a chamada.

## 8 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas. O histórico de chamadas recebidas inclui o número e o nome do autor da chamada, e a hora e data da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços.

O seu telefone pode guardar até 20 registos de chamadas. O texto "X NOV. CHAM" é apresentado no telefone para relembrar que tem chamadas não atendidas (o X corresponde ao número de chamadas não atendidas). Se o autor da chamada permitir a visualização da sua identidade, poderá ver o seu número ou nome. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica inversa, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.

As chamadas do correio de voz recebidas do seu fornecedor de serviços telefónicos também serão guardadas na lista de chamadas recebidas.

### Tipo de lista de chamadas recebidas

Pode definir se pretende visualizar todas as chamadas recebidas ou apenas as chamadas perdidas do registo de chamadas.

### Selecionar o tipo de lista de chamadas recebidas

- 1 Prima MENU > [CH.RECEBIDAS] para aceder ao registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima OK e selecione [CATEGORIA].
- 3 Selecione [TODAS CHAMAD] ou [CHAM N ATEND].



- TODAS CHAMAD guardará as chamadas recebidas e as chamadas não atendidas.
- CHAM N ATEND guardará apenas as chamadas não atendidas.

### Visualizar os registos de chamadas



#### Nota

- Só é possível visualizar os registos de chamadas num telefone de cada vez.
- As entradas são ordenadas cronologicamente.
- 1 Prima ou ou ok > [CH.RECEBIDAS].
  - O registo de chamadas recebidas é apresentado.
- 2 Selecione um registo, prima OK e selecione [DETALHES] para obter outras informações disponíveis.

### Guardar um registo de chamada na lista de contactos

- 1 Prima ou MENU > [CH.RECEBIDAS].
  - O registo de chamadas recebidas é apresentado.
- Selecione um registo e, em seguida, prima <sup>MENU</sup>OK e selecione [ADIC AO PB].
  - O ecrã apresenta o número de telefone.
- 3 Introduza o nome e prima OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima OK para confirmar.
  - → MELODIA 1 é apresentado.
- 5 Selecione o seu toque preferido entre MELODIA 1 e MELODIA 10.
  - → O registo é guardado.

### Devolver uma chamada

- 1 Prima ou MENU > [CH.RECEBIDAS].
- 2 Selecione um registo na lista.
- 3 Prima 📞 para fazer a chamada.

### Apagar um registo de chamada

- 1 Prima  $\bigoplus_{C,K}$  ou  $\bigoplus_{C,K}$  ou  $\bigoplus_{C,K}$  > [CH.RECEBIDAS].
  - → O registo de chamadas recebidas é apresentado.
- 2 Selecione um registo, prima <sup>MENU</sup> e selecione **[EXCLUIR]**.
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 3 Prima OK para confirmar.
  - → O registo é apagado.

### Apagar todos os registos de chamadas

- 1 Prima  $\bigoplus_{K}$  ou  $\bigoplus_{K}^{MENU} > [CH.RECEBIDAS].$ 
  - O registo de chamadas recebidas é apresentado.
- 2 Selecione um registo, prima OK e selecione [APAGAR TUDO].
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 3 Prima  $_{OK}^{MENU}$  para confirmar.
  - → Todos os registos são apagados.

### Guardar um registo de chamada na lista negra

- 1 Prima  $\bigoplus_{OK}$  ou  $\bigoplus_{OK}$  > [CH.RECEBIDAS].
  - → O registo de chamadas recebidas é apresentado.
- 2 Selecione um registo, prima <sup>MENU</sup> e selecione [AD. À LISTA].
  - O ecrã apresenta o número de telefone.
- 3 Introduza o nome e prima OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima OK para confirmar.
  - → O registo é guardado.

### 9 Lista de remarcação

A lista de remarcação guarda o histórico das chamadas realizadas. Inclui os nomes e/ou números que ligou.

Este telefone pode guardar até 10 registos de remarcação. Os registos de remarcação são apresentados por ordem cronológica com o número marcado mais recente no topo da lista

### Visualizar os registos de remarcação



#### Nota

- Só é possível visualizar os registos de chamadas realizadas num telefone de cada vez.
- As entradas são ordenadas cronologicamente.

Prima REDIAL

### Remarcar uma chamada

- 1 Prima REDIAL.
- 2 Selecione um registo e prima ♥.→ O número é marcado.

### Guardar um registo de chamada na lista de contactos

- Prima Pedial para entrar na lista de chamadas realizadas.
- 2 Selecione um registo e prima OK para confirmar.

- 3 Selecione [ADIC AO PB] e prima OK para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome, e prima  $_{OK}^{MENU}$  para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número, e prima  $_{OK}^{\text{MENU}}$  para confirmar.
  - → O registo é guardado.

### Apagar um registo de remarcação

- 1 Prima Prima Para entrar na lista de chamadas realizadas.
- Selecione um registo e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione **[EXCLUIR]** e prima OK para confirmar.
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → O registo é apagado.

### Apagar todos os registos de remarcação

- Prima Prima Para entrar na lista de chamadas realizadas.
- 2 Prima  $_{OK}^{\text{MENU}}$  para entrar no menu de opções.
- 3 Selecione [APAGAR TUDO] e prima OK para confirmar.
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → Todos os registos são apagados.

## 10 Barramento de chamadas

Se tiver subscrito o serviço de identificação de autor da chamada, poderá aceder ao menu de barramento de chamadas para barrar automaticamente determinadas chamadas recebidas

Pode barrar chamadas adicionando os números à Lista Negra. A Lista Negra pode guardar até 50 entradas, que são partilhadas com a lista de contactos.

Também pode barrar ou permitir determinados tipos de chamadas, por exemplo, chamadas que ocultam a identificação do autor da chamada, as chamadas sem identificação do autor da chamada, chamadas internacionais ou chamadas feitas de cabines telefónicas.

Também pode escolher barrar todas as chamadas ou permitir determinadas chamadas na lista VIP.

Quando uma chamada é barrada, o telefone não toca.

### Definir o modo de barramento

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [BLOQ. CHAM.] > [CONFIGURAÇÃO] > [MODO BLOQ.] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [BLOQ. TODAS]/[PERMITIR VIP]/[BLOQ. LISTA]/[DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - ➡ BLOQ. TODAS: Barra todas as chamadas desconhecidas, à exceção dos números guardados na lista de contactos e na lista VIP.
  - → PERMITIR VIP: Permite apenas os números guardados na lista VIP. Todas as outras chamadas serão barradas.
  - → BLOQ. LISTA: Barra apenas as chamadas dos números guardados na Lista Negra.

Se selecionar [DESLIG.], a configuração termina aqui. O telefone tocará, mesmo se o número estiver na lista negra. Se selecionar [BLOQ. TODAS], [PERMITIR VIP] ou [BLOQ. LISTA], avance para o passo seguinte.

- 4 Selecione [SEMPRE LIG.] ou [TEMPORIZADA] e prima OK para confirmar
  - Se selecionar [SEMPRE LIG.], a configuração termina aqui.
     O telefone não tocará, mesmo se o número estiver na lista VIP.
     Se selecionar [TEMPORIZADA], avance para o passo seguinte.
- 5 Utilize as teclas de marcação para introduzir a hora de ativação do modo de barramento e prima OK para confirmar.
- 6 Utilize as teclas de marcação para introduzir a hora de desativação do modo de barramento e prima OK para confirmar.

### Definir o tipo de chamadas a barrar

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [BLOQ. CHAM.] > [CONFIGURAÇÃO] > [TIPO CHAM.] e prima OK para confirmar.
- 3 Selecione [ANÓNIMA]/[INTERN.]/ [INDISPONÍVEL]/[CABINE TELF.] e prima MENU OK para confirmar.
  - → ANÓNIMA: Barra todas as chamadas que ocultam a identificação do autor da chamada

**INTERN.:** Barra todas as chamadas internacionais.

INDISPONÍVEL: Barra todas as chamadas sem identificação do autor da chamada

CABINE TELF.: Barra todas as chamadas feitas de cabines telefónicas

4 Selecione **[LIG.]/[DESLIG.]** e prima OK para confirmar.



#### Nota

 Pode definir qualquer um ou todos os quatro tipos de chamadas a barrar.

### Adicionar um registo da lista negra

- 1 Prima OK > [BLOQ. CHAM.] > [LISTA NEGRA] > OK para aceder à lista negra.
- Prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> > [ADICIONAR] e, em seguida, prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima OK para confirmar.
  - → O seu novo registo é guardado.

### **%** Sugestão

- Prima **1** para introduzir uma pausa.
- Prima uma ou várias vezes uma tecla alfanumérica para introduzir o caractere selecionado.
- Prima C/½ para apagar um caractere.
   Prima A PEDIAL Para mover o cursor para a esquerda ou para a direita.

### Visualizar a lista negra



#### Nota

- Só é possível visualizar a lista negra num telefone de cada vez.
- As entradas são ordenadas alfabeticamente.

- 1 Prima OK > [BLOQ. CHAM.] > [LISTA NEGRA] > OK para aceder à lista negra.
- 2 Selecione um contacto e visualize a informação disponível.

### Percorrer a lista negra

- 1 Prima OK > [BLOQ. CHAM.] > [LISTA NEGRA] > OK para aceder à lista negra.
- 2 Prima prima percorrer a lista de contactos.

### Apagar um registo da lista negra

- 1 Prima OK > [BLOQ. CHAM.] > [LISTA NEGRA] > OK para aceder à lista negra.
- 2 Selecione um contacto e prima <sup>MENU</sup> para confirmar.
- 3 Selecione [EXCLUIR].
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → O registo é apagado.

### Apagar todos os registos da lista negra

- 1 Prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> > [BLOQ. CHAM.] > [LISTA NEGRA] > <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para aceder à lista negra.
- Selecione um contacto e prima <sup>MENU</sup> para confirmar.
- 3 Selecione [APAGAR TUDO].
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → Todos os registos são apagados.

## 11 Localizar telefones

Esta funcionalidade ajuda a localizar todos os telefones do sistema.



### Atenção

- Não mantenha premido •)) mais de quatro segundos. Isto pode levar à remocão do registo do telefone.
- Se o telefone apresentar [REGISTRAR], consulte o Capítulo 14 "Registo" para registar novamente o telefone na base.

### Para iniciar a chamada de pessoas

Prima •)) no fundo da base do telefone.

→ Todos os telefones inativos tocam e apresentam [BUSCANDO].

### Para terminar a chamada de pessoas

- 1 Prima 1) novamente.
- 2 Prima ♥, C/﴿, ← no telefone.
  - -OU-

Coloque o telefone na base/carregador do telefone.



#### Nota

• O toque da chamada de pessoas para quando para a chamada de pessoas.

## 12 Definições do telefone

Pode personalizar as definições do telefone para o tornar mais pessoal.

### Definições de toque

### Definir o volume de toque do telefone

Pode selecionar entre 5 níveis de volume de toque ou [**DESLIG.**].



#### Nota

- Se o volume do toque estiver definido para desligado, o telefone não toca quando recebe chamadas, exceto o toque da chamada de pessoas.
- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [DEF TOQUE] > [VOLUME TOQ] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione um nível de volume e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir o toque do telefone

Pode selecionar entre 10 toques.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [DEF TOQUE] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [TOQUE EXT.] para definir um toque de chamada externa e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.
- 4 Selecione [TOQUE INT.] para definir um toque de chamada interna e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definições de som

#### Definir o som das teclas

O som das teclas é o som feito quando prime uma tecla no telefone.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [DEF TOM] > [TOM TECLA] e prima MENU para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

#### Definir o sinal sonoro da bateria

O sinal sonoro da bateria é o som feito quando a bateria está fraca e é necessário recarregá-la.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [DEF TOM] > [TOM BATERIA] e prima OK para confirmar cada selecão.
- 3 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir o toque de "fora do alcance"

O toque de "Fora do alcance" é o som feito quando o telefone está fora do alcance e precisa de ser aproximado da estação de base.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [DEF TOM] > [FORA ALCANCE] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Mudar o nome do telefone

Pode mudar o nome do telefone para o referenciar mais facilmente com a base.

O nome do telefone pode ter até 10 caracteres. Este é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Prima OK
- Selecione [CONFIG. TERM] > [RENOMEAR HS] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Introduza e edite o nome. Para apagar um caractere, prima C/

  √

  €.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir a data e hora

Para obter mais informação, consulte "Definir a data e hora" no Capítulo 3 "Começar", Secção "Configurar o seu telefone".

### Definir o idioma do ecrã

Para obter mais informação, consulte "Definir o idioma do ecrã" no Capítulo 3 "Começar", Secção "Configurar o seu telefone".

### Definir o atendimento automático

Pode definir o seu telefone para atender automaticamente a chamada assim que o levanta da base.

- 1 Prima OK.
- Selecione [CONFIG. TERM] > [ATEND. AUTO] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir o alarme

Pode definir o alerta do alarme com o telefone.

### Definir a ativação do alarme e a hora do alarme

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [ALARME] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione **[LIG.]** e prima  $_{OK}^{MENU}$  para confirmar.
- 4 Introduza a hora do alarme (na definição de 12 horas ou 24 horas, conforme definido na definição **FORMATO HOR.**).
  - SNOOZE é apresentado no ecrã, em seguida, prima <sup>MENU</sup> para confirmar.
- 5 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir a desativação do alarme

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [ALARME] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [**DESLIG.**] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir a caixa de correio

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. TERM] > [CORREIO] e prima OK para confirmar cada seleção.
  - → NÚMERO é apresentado e o cursor fica intermitente.
- 3 Introduza um número e prima OK para confirmar.
  - → Prima C/ ∮ para apagar um caractere.

    Prima ♠ / REDIAL para mover o cursor
    para a esquerda ou para a direita.

## 13 Definições da base

### Definições de toque



#### Nota

Disponível apenas para M475.

### Definir o volume do toque da base

Pode selecionar entre 5 níveis de volume de toque ou [**DESLIG.**].



#### Nota

- Se o volume do toque estiver definido como desligado, a base não toca quando recebe chamadas.
- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. BASE] > [VOLUME TOQ] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione um nível de volume e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir o toque da base

Pode selecionar entre 5 toques.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. BASE] > [TOQUE BS] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione um nível de volume e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Remover o registo de telefones

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. BASE] > [EXCLUIR HS] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
  - → [PIN?----] é apresentado e o cursor "----" fica intermitente. O PIN de 4 dígitos predefinido é 0000. Para apagar um caractere, prima C/ዿ. O PIN será apresentado mascarado como \*\*\*\*.
- Introduza o PIN de 4 dígitos e prima OK para confirmar.
  - → O telefone eliminado é removido da lista de telefones registados e o ícone da antena desaparece. [REGISTRAR] é apresentado.



#### Nota

- O PIN predefinido é 0000. Se o PIN for incorreto, a remoção do registo falha e o ecrã volta para o menu anterior.
- Um telefone n\u00e3o pode remover o seu pr\u00f3prio registo.

### Definir o modo de marcação

O telefone suporta marcação por tom (DTMF) e marcação por impulso (rotativa). O modo de marcação está predefinido para a marcação por tons. Se tiver o serviço de marcação por impulso (rotativa), deve mudar o modo de marcação para a marcação por impulso antes de usar o telefone para fazer uma chamada.

- 1 Prima OK.
- Selecione [CONFIG. BASE] > [MODO DISCAG] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione **[TOM]** ou **[PULSO]** e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Definir o tempo de intermitência

Confirme se o tempo de recall está definido corretamente antes de atender uma segunda chamada. Normalmente, o telefone já se encontra predefinido com a duração do recall. Pode selecionar entre 3 opções: [Curto], [Médio] e [Longo]. O número de opções disponíveis varia nos diferentes países. Para obter mais informação, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima MENU
- 2 Selecione [CONFIG. BASE] > [TEMPO FLASH] e prima MENU OK para confirmar cada seleção.
  - → Existem 3 opções: CURTO, MÉDIO (por predefinição) e LONGO.
- 3 Selecione uma opção e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### **Mudar o PIN**

- 1 Prima OK.
- Selecione [CONFIG. BASE] > [MUDAR PIN] e prima OK para confirmar cada selecão.
  - → [SENHA P?---] é apresentado e o cursor "----" fica intermitente. O PIN de 4 dígitos predefinido é 0000. Para apagar um caractere, prima C/ዿ. O PIN será apresentado mascarado como \*\*\*\*.
- 3 Introduza o PIN de 4 dígitos atual e prima OK para confirmar.
  - → Se o PIN antigo for correto, será apresentado [NVO PIN?----] com o cursor "----" intermitente.
- 4 Introduza o novo PIN e prima OK.
- Volte a introduzir o novo PIN para confirmar duas vezes. Prima OK para guardar.
  - → A definição é guardada.

### **Definir o modo ECO**

Pode reduzir a potência de transmissão através da definição do modo ECO.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [CONFIG. BASE] > [MODO ECO] e prima MENU OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### 14 Registo

### Registar telefones adicionais

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base pode registar até 4 telefones

- Se o telefone estiver no estado [REGISTRAR], prima OK.
- 2 Selecione [**REGISTO**] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar.
  - → [PIN?----] é apresentado e o cursor "----" fica intermitente. O PIN de 4 dígitos predefinido é 0000.
     Para apagar um caractere, prima C/夏.
     O PIN será apresentado mascarado como \*\*\*\*.
- 3 Introduza o PIN de 4 dígitos e prima OK para confirmar.
  - → [AGUARDE] é apresentado.
- 4 Mantenha premido 1) na base do telefone durante cerca de cinco segundos.
  - → Ouvirá um sinal sonoro quando o processo de registo estiver concluído.
  - O registo é concluído em menos de 1 minuto. A base atribui automaticamente um número de telefone ao telefone.

### Nota

- Se o PIN estiver incorreto ou se não for localizada uma base dentro de um determinado período, o registo do telefone na base irá falhar. [REGISTRAR] é apresentado se o telefone não conseguir registar-se na base.
- Se o registo falhar, desligue o transformador da estação de base e volte a ligá-lo. Aguarde 15 segundos e repita o processo de registo.
- O PIN predefinido é **0000**.

## 15 Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima OK.
- Selecione [PADRAO] e prima OK para confirmar.
  - → [PIN?----] é apresentado e o cursor "----" fica intermitente. O PIN de 4 dígitos predefinido é 0000.
     Para apagar um caractere, prima C/♥.
     O PIN será apresentado mascarado como \*\*\*\*\*.
- 3 Introduza o PIN de 4 dígitos e prima OK para confirmar.
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 4 Prima OK para confirmar.
  - → Todas as definições (exceto a lista de contactos) são repostas.

# 16 Atendedor de chamadas do telefone



#### Nota

Disponível apenas para M475.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que grava as chamadas não atendidas quando está ligado. Pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e mudar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone. O botão U na estação de base acende quando o atendedor de chamadas é ligado.

### Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

Pode ligar ou desligar o atendedor de chamadas através da estação de base ou do telefone.

#### Através do telefone

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [TAM LIG/DESL] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [LIG.] ou [DESLIG.] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

#### Através da base

Prima  $\bigcirc$  para ligar ou desligar o atendedor de chamadas no modo de espera.



 Quando o atendedor de chamadas está ligado, atende as chamadas após um determinado número de toques, com base na definição do atraso do toque.

### Definir o modo de atendimento

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [MODO RESP] e prima OK para confirmar cada selecão.
- 3 Selecione [RESP & GRAV] ou [APENAS RESP] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.



#### Nota

 [RESP & GRAV] quer dizer que as chamadas são atendidas e as mensagens são gravadas. [APENAS RESP] quer dizer que só as chamadas são atendidas e as mensagens não são gravadas.

### Definir o idioma do atendedor de chamadas

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma da mensagem do atendedor de chamadas (OGM).

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [IDIOMA TAM] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione um idioma e prima OK para confirmar.
  - → A definição do idioma é guardada.

### Mensagem do atendedor de chamadas

A mensagem do atendedor de chamadas é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor tem 2 mensagens pré-gravadas: [RESP & GRAV] e [APENAS RESP].

### Gravar uma mensagem do atendedor de chamadas

Uma mensagem do atendedor de chamadas recém-gravada substitui automaticamente a antiga.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [DEF OGM] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [RESP & GRAV] ou [APENAS RESP] e prima OK para confirmar.
- 4 Selecione [GRAVAR MSG] e prima OK para confirmar.
  - → [GRAVANDO] é apresentado.
- 5 Aproxime-se do microfone e comece a gravar após o sinal sonoro.
- 6 Prima OK para parar a gravação.
  - Pode ouvir a mensagem do atendedor de chamadas recém-gravada no telefone.

### Nota

 Assegure-se de falar perto do microfone quando grava uma mensagem do atendedor de chamadas.

### Ouvir a mensagem do atendedor de chamadas

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [DEF OGM] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [RESP & GRAV] ou [APENAS RESP] e prima OK para confirmar.
- 4 Selecione [REPRODUÇAO] e prima OK para confirmar.
  - → Pode ouvir a mensagem do atendedor de chamadas atual.



#### Nota

 Não é possível ouvir a mensagem do atendedor de chamadas quando recebe uma chamada

### Repor a mensagem do atendedor de chamadas predefinida

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [DEF OGM] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [RESP & GRAV] ou [APENAS RESP] e prima OK para confirmar.
- 4 Selecione [GRAVAR MSG] e prima OK para confirmar.
  - → [GRAVANDO] é apresentado.



#### Nota

- Para repor com sucesso a mensagem do atendedor de chamadas, quando gravar uma mensagem do atendedor de chamadas, assegure-se de que não fala perto do microfone e prima OK para parar a gravação assim que possível.
- 5 Prima  $_{OK}^{MENU}$  para parar a gravação.
  - → A mensagem do atendedor de chamadas é reposta.

#### Gravar uma nota

Independentemente de o atendedor de chamadas estar ligado ou desligado, pode gravar notas como lembretes para si.

- 1 Prima OK.
- Selecione [SEC ELET] > [MEMO] > [MODO RESP] e prima OK para confirmar cada selecão.
  - → [GRAVANDO] é apresentado.
- 3 Prima  $_{OK}^{MENU}$  para parar e guardar a gravação.
  - -OU-

Prima C/ ∮ para parar a gravação sem guardar e para voltar à opção do menu anterior.

#### Mensagens recebidas

Quando recebe novas mensagens do ACT, o indicador de nova mensagem 

no telefone fica intermitente.

Se tiver novas mensagens, o telefone reproduz apenas as novas mensagens (as mais antigas primeiro).

Se não tiver novas mensagens, o telefone reproduz todas as mensagens (as mais antigas primeiro).



#### Nota

- Certifique-se de que define a data e a hora corretamente.
- Se atender o telefone quando o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação é interrompida e poderá falar diretamente com o mesmo.
- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para [APENAS RESP]. Apague mensagens antigas para receber mensagens novas.

#### Ouvir as mensagens recebidas

Assim que a mensagem é reproduzida, é guardada automaticamente e o ícone ★ desaparece.

#### A partir da base

- Para começar ou parar de ouvir, prima > ...
- Para ajustar o volume, prima (1) ou (1).
- Para reproduzir a mensagem anterior ou voltar a reproduzir a mensagem atual, prima
- Para reproduzir a mensagem seguinte, prima ▶I.
- Para apagar a mensagem atual, prima 📆.



#### Nota

 As mensagens apagadas não podem ser recuperadas.

#### A partir do telefone

- Prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> > [SEC ELET] > [REP. MSG] e, em seguida, prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
  - → **JOGANDO MSG** é apresentado.
  - → As mensagens novas começam a ser reproduzidas. As mensagens antigas começam a ser reproduzidas se não houver mensagens novas.
- Prima RAPITE Para aumentar ou diminuir o volume.
- Prima OK para entrar no menu de opções.
- Prima 5 L para parar de ouvir (apenas M475).
- Para reproduzir a mensagem anterior ou reproduzir a mensagem atual, prima ♣<sup>I4</sup> (apenas M475).
- Para reproduzir a mensagem seguinte, prima 6<sup>ト</sup> (apenas M475).
- Para apagar a mensagem atual, prima <sup>x</sup><sub>ABC</sub> (apenas M475).

#### Apagar uma mensagem recebida



#### Nota

 Só é possível apagar mensagens lidas.
 As mensagens apagadas não podem ser recuperadas.

#### A partir da base

Prima quando ouvir a mensagem.

→ A mensagem atual é apagada.

#### A partir do telefone

- Quando estiver a ouvir a mensagem, prima OK para entrar no menu de opções.
- 2. Selecione **[EXCLUIR]** e prima OK para confirmar.
  - → A mensagem atual é apagada.
  - OU -
- Quando ouvir a mensagem, prima 2<sup>x</sup><sub>ABC</sub> (apenas M475)

### Apagar todas as mensagens recebidas antigas

#### A partir da base

Mantenha premido na estação de base no modo de espera.

→ Todas as mensagens são apagadas permanentemente.

#### A partir do telefone

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [APAG. VELHO] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar cada seleção.
  - → Um pedido de confirmação é apresentado no telefone.
- 3 Prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar ou C/ **y** para voltar para a opção do menu anterior.
  - → Todas as mensagens antigas serão apagadas permanentemente se premir <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar.



#### Nota

 Só é possível apagar mensagens lidas.
 As mensagens apagadas não podem ser recuperadas.

### Definir o atraso do atendimento

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [ESPERA RESP] e prima OK para confirmar cada selecão.
- 3 Selecione [ECON TEMPO], [2 TOQUES], [4 TOQUES], [6 TOQUES] ou [8 TOQUES] e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.



#### Nota

 Antes desta funcionalidade poder ser aplicada, assegure-se de que o atendedor de chamadas está ligado.

### **%** Sugestão

 Quando acede remotamente ao atendedor de chamadas, é recomendado definir o atraso do atendimento para o modo [ECON TEMPO]. Esta é uma maneira económica de gerir as suas mensagens. Quando há mensagens novas, o atendedor de chamadas atende as chamadas após 2 toques. Quando não há mensagens, atende após 3 toques.

#### Definir o horário da gravação

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [HOR. GRAV] e prima OK para confirmar cada selecão.
- 3 Selecione [60S], [120S], [180S] ou [ILIMITADO] e, em seguida, prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

#### Acesso remoto

Pode utilizar o seu atendedor de chamadas quando está fora de casa. Simplesmente ligue para o seu telefone e introduza o seu código PIN de 4 dígitos.



#### Nota

 O código PIN do acesso remoto é o mesmo PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

#### Ativar ou desativar o acesso remoto

Pode autorizar ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [AC. REMOTO] e prima MENU para confirmar cada seleção.
- 3 Selecione [LIG.] para ativar o acesso remoto ou [DESLIG.] para desativar o acesso remoto e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

#### Mudar o código PIN

- 1 Prima OK.
- 2 Selecione [SEC ELET] > [DEF TAM] > [MUDAR PIN] e prima OK para confirmar cada seleção.
- 3 Introduza o PIN antigo e prima OK para confirmar.
- 4 Introduza o novo código PIN e prima OK para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo código PIN e prima OK para confirmar.
  - → A definição é guardada.

### Aceder remotamente ao atendedor de chamadas

- 1 Ligue para o seu número de casa.
- 2 Introduza \* quando ouvir a mensagem do atendedor de chamadas.
- 3 Introduza o seu código PIN.
  - O PIN predefinido é 0000. Ouvirá um único toque de confirmação se o PIN for aceite, e terá de premir 5 para começar a reproduzir as mensagens.

#### Nota

- O \* deve ser introduzido enquanto a mensagem do atendedor de chamadas está a ser reproduzida, seguido do PIN sem gualquer demora.
- Se o PIN for introduzido incorretamente, ouvirá três sinais sonoros de erro e poderá tentar novamente, mas, se isto acontecer três vezes consecutivas, a linha será libertada automaticamente.
- 4 Prima uma tecla para realizar uma função. Consulte a tabela Comandos de acesso remoto para ver a lista de funções disponíveis.



#### Nota

 Quando não há mensagens, o telefone desliga-se automaticamente se nenhuma tecla for premida em 8 segundos.

#### Comandos de acesso remoto

Botão	Função
2	Apagar a mensagem atual.
4	Prima uma vez para repetir a mensagem atual do início.
	Prima duas vezes para ouvir a mensagem anterior.
5	Ouvir as mensagens.
6	Ouvir a mensagem seguinte.
7	Ligar o atendedor de chamadas (indisponível quando está a ouvir mensagens).
8	Parar a mensagem atual.
9	Desligar o atendedor de chamadas (indisponível quando está a ouvir mensagens).

# 17 Recuperar correio de voz

Quando recebe uma mensagem do correio de voz, o telefone apresenta ••.

Para recuperar, normalmente marca um número de acesso fornecido pelo fornecedor do seu serviço telefónico e, em seguida, introduz um código de segurança. Contacte o seu fornecedor de serviços telefónicos para saber como configurar as definições do correio de voz e ouvir mensagens.



#### Nota

 Depois de ouvir todas as mensagens novas do correio de voz, os indicadores no ecrã apagam-se automaticamente.

### 18 Dados técnicos

#### Especificações gerais e características

- Tempo de conversa: 14 horas
- Tempo em espera: 180 horas
- Alcance no interior: até 50 metros\*
- Alcance no exterior: até 300 metros\*
- Lista de contactos com 50 entradas
- Lista de remarcação com 10 entradas Registo de chamadas com 20 entradas
- Atendedor de chamadas com 25 minutos de tempo de gravação (apenas M475)
- Norma de identificação de autor de chamada suportada: FSK, DTMF
- Faixa de temperaturas de funcionamento: 0 °C a 40 °C

#### **Bateria**

2 x pilhas recarregáveis AAA Ni-MH de 1.2 V 500 mAh.

#### Transformador

Base e carregador

- Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.: A318-060045W-EU1 ou A318-060045W-UK1
- Entrada: 100-240 V CA 50/60 Hz 0,15 A
- Saída: 6 V CC 0,45 A 2,7 W

#### Consumo de energia

- Modo de funcionamento desligado: < 1 W
- Modo de rede em espera: < 1 W

#### **Tecnologia DECT**

- Controlo de frequência: Sintetizador PLL controlado por cristal
- Bandas de frequência: 1881,792-1897,344 MHz
- Potência de RF: < 250 mW
- Canais: 10
- Potência máx: 21,9 dBm
- Modo de modulação: GFSK
- Tipo de antena: Antena integrada
- Ganho de antena: 0 dBi
- Carregador: 37 gramas

#### Peso e dimensões (M470)

- Telefone: 102,5 gramas  $48,10 \times 24 \times 154 \text{ mm} (A \times L \times P)$
- Base: 64,5 gramas 107,5 x 70,3 x 23,3 mm (A x L x P)
- Carregador: 66,8 gramas  $70.3 \times 70.3 \times 19.8 \text{ mm} (A \times L \times P)$

#### Peso e dimensões (M475)

- Telefone: 102,5 gramas  $48,10 \times 24 \times 154 \text{ mm} (A \times L \times P)$
- Base: 83,5 gramas 107,5 x 70,3 x 23,5 mm
- Carregador: 66,8 gramas  $70.3 \times 70.3 \times 19.8 \text{ mm} (A \times L \times P)$
- O alcance de funcionamento real pode variar de acordo com as condições do ambiente aquando da utilização.

#### 19 Aviso

#### Declaração de conformidade

Pela presente, a TP Vision Europe B.V. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED 2014/53/EU e dos UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No.1206. Pode aceder à Declaração de Conformidade em www.philips.com/support.

### Uso em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações de base GAP DECT™ cumprem os padrões de funcionamento mínimos independentemente da marca. O telefone e a estação de base estão em conformidade com a GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ocupar a linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funcionalidades avançadas poderão não estar disponíveis se utilizar o telefone e a estação de base com outras marcas. Para registar e utilizar este telefone com uma estação de base em conformidade com a GAP de outra marca, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento para registar um telefone descrito neste manual. Para registar um telefone de outra marca na estação de base, coloque a estação de base no modo de registo e siga os procedimentos descritos nas instruções do fabricante do telefone.

#### Conformidade com os CEM

Este produto está em conformidade com todas as normas e regulamentos aplicáveis em matéria de exposição a campos eletromagnéticos.

#### Eliminação do seu produto e pilha usados



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto é abrangido pela diretiva europeia 2012/19/EU.



Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela diretiva europeia 2013/56/EU, as quais não podem ser eliminadas juntamente com resíduos domésticos normais

Informe-se sobre o sistema de recolha separada de produtos elétricos e eletrónicos e pilhas em vigor no seu município. Siga os regulamentos locais e nunca elimine o produto e as pilhas juntamente com resíduos domésticos normais. A eliminação correta de produtos e pilhas usados ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

#### Retirar as pilhas descartáveis

Para retirar as pilhas descartáveis, consulte a Secção "Instalar as pilhas fornecidas".



Quando este logótipo está associado a um produto, significa que foi realizada uma contribuição financeira para o sistema nacional de recolha e reciclagem associado.

#### Informação ambiental

Todas as embalagens desnecessárias foram omitidas. Tentámos facilitar a separação dos materiais de embalagem em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos e folhas de espuma de proteção.)

O seu sistema é composto por materiais que podem ser reciclados e reutilizados, se for desmontado por uma empresa especializada. Respeite os regulamentos locais relativos à eliminação de materiais de embalagem, baterias gastas e equipamento usado.

# 20 Perguntas frequentes

#### O meu telefone não funciona de todo.

Certifique-se de que a base do telefone está instalada corretamente, e de que a bateria está instalada e carregada corretamente.

Para um desempenho diário ideal, devolva o aparelho de telefone à base do telefone após a sua utilização.

### Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance.
   Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar [REGISTRAR], registe o telefone.

#### **Sugestão**

 Para obter mais informação, consulte o Capítulo 14 "Registo", Secção "Registar telefones adicionais".

#### Sem apresentação.

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.
- Má qualidade do áudio (cortes, eco, etc.).
- O telefone está quase fora do alcance.
   Aproxime-o da estação de base.
- O telefone recebe interferência de aparelhos elétricos nas imediações. Afaste a estação de base dos mesmos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das mesmas.

### O meu telefone apresenta [FORA ALCANCE], o que devo fazer?

- Certifique-se de que a estação de base tem energia.
- Aproxime o telefone da estação de base.

### O telefone perde a ligação com a base ou o som da chamada está distorcido.

- Verifique se o modo ECO está ativado. Desligue-o para aumentar o alcance do telefone e tirar partido das condições ideais de chamada.
- Volte a registar o telefone na estação de base.

#### Sem som de encaixe.

- O telefone não está colocado corretamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue primeiro a fonte de alimentação e limpe os contactos com um pano húmido.

#### O telefone não carrega no carregador.

- Assegure-se de que as pilhas estão colocadas corretamente.
- Confirme se o telefone está colocado corretamente no carregador. Quando o telefone é colocado corretamente no carregador, ouve-se um som de encaixe. O ícone da bateria está animado durante o carregamento.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue primeiro a fonte de alimentação e limpe os contactos com um pano húmido.
- As pilhas estão anómalas. Adquira pilhas novas com as mesmas especificações.

#### Sim sinal de marcação.

- Verifique as ligações do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

#### Não consigo marcar para fora.

Certifique-se de que há um tom de discagem antes de discar. É normal que o telefone demore um ou dois segundos a sincronizar com a base do telefone antes de produzir um tom de marcação. Aguarde um segundo extra antes de discar. Elimine qualquer ruído de fundo. Desative o som o telefone antes de marcar, ou marque a partir de outra divisão da sua casa com menos ruído de fundo.

### A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está ativado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.

### O telefone não apresenta os caracteres \* e #.

Os caracteres \* e # aparecem, respetivamente como "£" e "Ĥ" no ecrã LCD. Isto é normal por causa do 7º segmento na 2ª linha do ecrã (pode encontrar os caracteres nestes 2 botões: \* • • # 🔉).



#### Nota

 Se as soluções acima não ajudarem, desligue a fonte de alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

#### O telefone não toca.

- Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.
- Assegure-se de que o telefone está registado na estação de base.

### Não consigo mudar as definições do meu correio de voz, o que devo fazer?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo próprio telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para mudar as definições.

### Escolhi um idioma errado que não consigo ler.

Para repor o idioma,

- 1. Prima MENU.
- 2. Prima SEDIAL 5 vezes no modelo M475 ou 4 vezes no modelo M470 e prima OK para confirmar.
- 3. Prima PEDIAL 3 vezes e, em seguida, prima Seguida, prima Nesconfirmar.
- Selecione um idioma da lista [English/ Deutsch/Français/Italiano/Türkçe/ Español/Português/Ελληνικά/ Nederlands] e prima <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> para confirmar.

#### O que devo fazer se não conseguir emparelhar (registar) telefones adicionais com a estação de base?

A memória da sua estação de base está cheia porque cada base acomoda no máximo 4 telefones. Remova o registo dos telefones não utilizados e tente novamente.



#### Sugestão

 Para obter mais informação, consulte o Capítulo 13 "Definições da base", Secção "Remover o registo de telefones".

### 21 Apêndice

## Tabelas de introdução de texto e números

Botão	Caracteres maiúsculos (para Inglês/ Francês/Alemão/Italiano/Turco/ Português/Espanhol/Holandês)
0	0.,/:;"'!;?¿*+-%\^~
1	espaço 1 @ _#=<>() & f \$ ¥ €
2	ABC2ÄÀÁÂÃÅĄĂÆÇĆČ
3	DEF3ĎÐÈÉËÊĘĚΔΦ
4	GHI4ĞÌÍÎÏİF
5	JKL5ŁĹΛ
6	MNO6ÑŃŇÖÒÓÔÕØ
7	PQRS7ŔŘŚŞŠβΠΘΣ
8	TUV8ŤŢÜÙÚÛ
9	WXYZ9ÝŸŹŽŻΩΞΨ

Botão	Caracteres maiúsculos (para Grego)
0	0
1	espaço - 1
2	АВГ2
3	ΔΕΖ3
4	H 🖯 I 4
5	K Λ M 5
6	N = O 6
7	ΠΡΣ7
8	ТҮФ8
9	ΧΨΩ9
*	* ?/\ ( )
#	#',&



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Visite www.Philips.com/support para obter os detalhes e os documentos mais recentes.

Philips e Philips Shield Emblem são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V. e a sua utilização está ao abrigo de licença.

Este produto foi fabricado e vendido sob responsabilidade da MMD Hong Kong Holding Limited ou de uma das suas filiais, e a MMD Hong Kong Holding Limited é quem oferece garantia respeitante a este produto.

